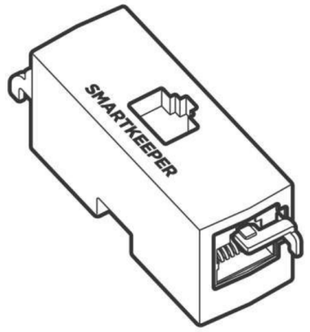
DE

Secure LAN Cable Coupler

Bedienungsanleitung

SMARTKEEPER Pro



Secure LAN Cable Coupler verbindet zwei Ethernet-Kabel miteinander und verhindert, dass sie ohne Schlüssel vom Kuppler entfernt werden.

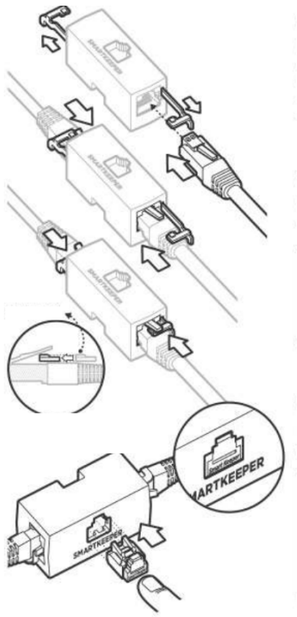
Einsatzbereich: LAN-Kabel mit Ethernet-RJ45-Steckern.

Secure LAN Cable Coupler — Breite × Höhe × Länge (Tiefe): 53.2 × 24.4 × 23.6 mm (2.09 × 0.96 × 0.93 in). Gewicht: 25 g (0.88 oz).

Lieferumfang: Secure LAN Cable Coupler. RJ45 Port Lock und LAN Cable Lock sind separat erhältlich. Ethernet-Kabel sind nicht enthalten.
LAN-Kabelanschluss; Riegel; Aufnahme für die Portsperre.

Installation A — nur Secure LAN Cable Coupler

Diese Methode gilt für das Verbinden zweier Ethernet-Kabel mit Secure LAN Cable Coupler.



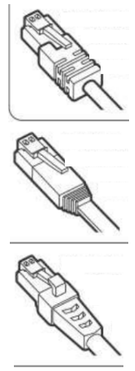
1. Ziehen Sie den Riegel heraus und stecken Sie das Ethernet-Kabel in den Anschluss. Wiederholen Sie dies am anderen Ende.

2. Drücken Sie beide Riegel vollständig hinein.

RJ45 Port Lock kann nur eingesetzt werden, wenn beide Riegel vollständig hineingedrückt sind.
Seitenansicht mit eingeschobenem Riegel.

3. Setzen Sie RJ45 Port Lock ein.
Weitere Hinweise zur Verwendung finden Sie in der Anleitung für RJ45 Port Lock.

Installation B — mit LAN Cable Lock



Diese Methode ergänzt die Sicherung von LAN-Kabeln, an denen LAN Cable Lock nicht direkt angebracht werden kann. Beispiele: dicke Kabel, flache Kabel sowie Kabel mit einer großen, nicht verschiebbaren Tülle.
Dickes Kabel; Flachkabel; Große, nicht verschiebbare Tülle.

1. Führen Sie zunächst Installation A aus.

2. Bringen Sie LAN Cable Lock am Kabel an und stecken Sie das Kabel anschließend in den Anschluss.

Secure LAN Cable Coupler

Bedienungsanleitung

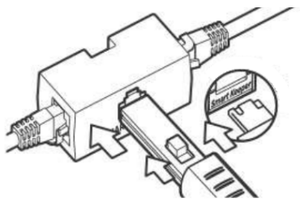
SMARTKEEPER Pro

3. Drücken Sie die Verriegelungstaste von LAN Cable Lock.

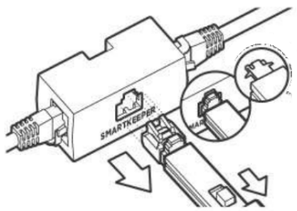
4. Die Installation ist abgeschlossen.

Entfernen A — nur Secure LAN Cable Coupler

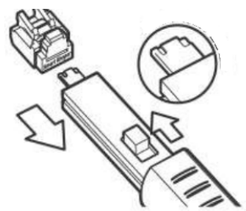
Verwenden Sie Universal Lock Key 3 mit demselben Schließmuster wie die eingesetzte Sperre. Schieben Sie die Taste vollständig nach vorn in den Einsteck-/Abziehmodus.



1. Stecken Sie Universal Lock Key 3 im Einsteck-/Abziehmodus vollständig in den Schlüsselschlitz der Portsperre. Die Taste muss nach oben zeigen. Halten Sie die Taste beim Einstecken leicht gedrückt.



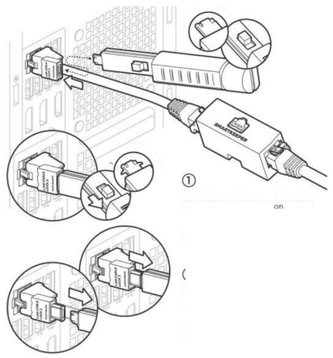
2. Drücken Sie bei vollständig eingestecktem Schlüssel die Taste und schieben Sie sie ein kleines Stück nach hinten in den Ausziehmodus. Ziehen Sie am Schlüssel, um die Portsperre aus dem Anschluss zu entfernen.



3. Halten Sie die Taste gedrückt und schieben Sie sie vollständig nach vorn in den Einsteck-/Abziehmodus. Trennen Sie dann die Portsperre vom Schlüssel.

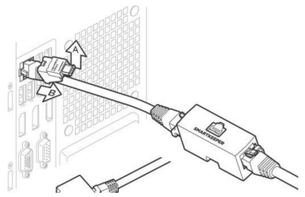
Entfernen B — mit LAN Cable Lock

Verwenden Sie Universal Lock Key 3 mit demselben Schließmuster wie die eingesetzte Sperre. Schieben Sie die Taste vollständig nach vorn in den Einsteck-/Abziehmodus.

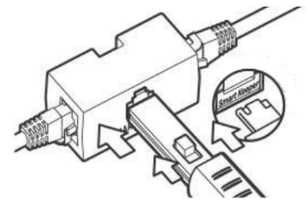


1. Stecken Sie Universal Lock Key 3 im Einsteck-/Abziehmodus vollständig in den unteren Schlüsselschlitz von LAN Cable Lock. Die Taste muss nach oben zeigen. Halten Sie die Taste beim Einstecken leicht gedrückt.

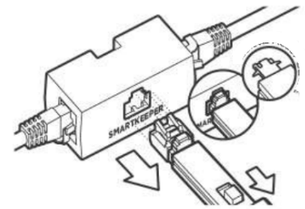
2. Drücken Sie bei vollständig eingestecktem Schlüssel die Taste und schieben Sie sie ein kleines Stück nach hinten in den Ausziehmodus. Ziehen Sie am Schlüssel, um die Verriegelung von LAN Cable Lock zu lösen.

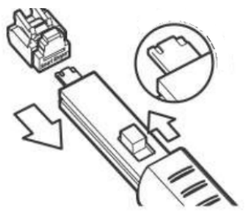


3. Halten Sie die Rückseite von LAN Cable Lock fest. Heben Sie es in Richtung A an und ziehen Sie es in Richtung B, um es vollständig vom LAN-Kabel zu trennen.



4. Fahren Sie mit Entfernen A fort.





DE

Universal Lock Key 3

Bedienungsanleitung | CSK-U30

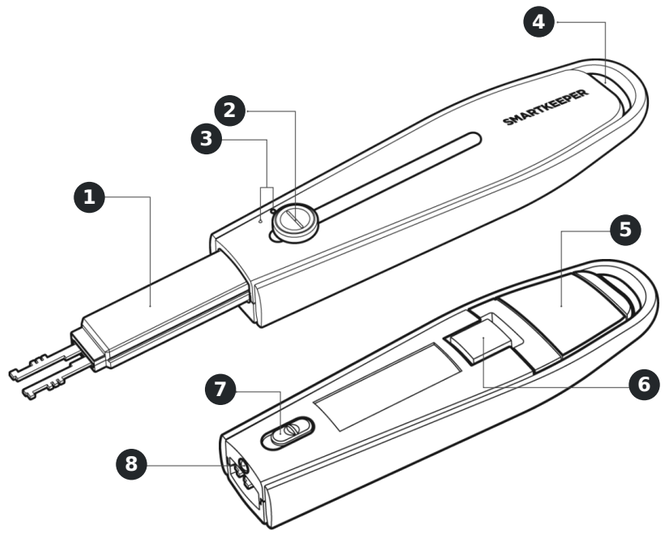
SMARTKEEPER Pro

Produktübersicht

Der Schlüssel zum Entriegeln der SMARTKEEPER Pro Series.
(Einige Produkte benötigen einen separaten Spezialschlüssel.)

Einsatzbereich

Ausschließlich für Produkte, die für
Universal Lock Key 3 ausgelegt sind.



Bauteile

1. Schlüsselkopf
2. Entriegelungstaste
3. Modusanzeige
4. Öse für Schlüsselring
5. Antistatik-Pad
6. LED-Batterieabdeckung
7. LED-Lichtschalter
8. LED-Leuchte

Technische Daten

Breite × Höhe × Länge (Tiefe)

33.30 × 16.00 × 115.00 mm
(1.31 × 0.63 × 4.53 in)

Gewicht: 71.0 g (2.50 oz)

Funktionsweise der Schlüsselmodi

1 Einsteck-/Abziehmodus



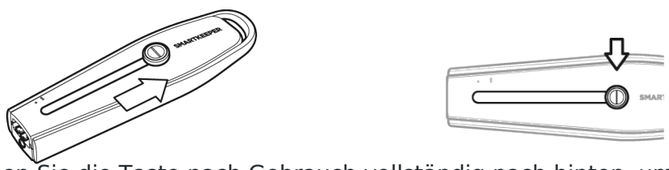
Schieben Sie die Taste vollständig nach vorn, um den Schlüssel in die Sperre einzustecken oder nur den Schlüssel abzuziehen. Die Sperre bleibt dabei an ihrem Platz.

2 Ausziehmodus



Schieben Sie bei eingestecktem Schlüssel die Taste ein kleines Stück nach hinten, um in den Ausziehmodus zu wechseln. Die Schlüsselzungen spreizen sich, sodass Sie die Sperre selbst herausziehen können.

3 Aufbewahrungsmodus



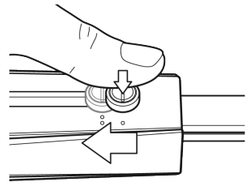
Schieben Sie die Taste nach Gebrauch vollständig nach hinten, um die Schlüsselzungen zu schützen.

Bitte beachten

- Der Schlüssel hat eine vorgegebene Einsteckrichtung. Stecken Sie ihn in der richtigen Richtung vollständig bis zum Anschlag ein.
- Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht an den scharfen metallenen Schlüsselzungen zu verletzen. (Bewahren Sie den Schlüssel bei Nichtgebrauch im Aufbewahrungsmodus auf.)
- Das Bauteil mit den Schlüsselzungen kann abgenommen und in kompakter Form verwendet werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch das Zerlegen des Schlüssels entstehen (einschließlich einer nicht mehr erkennbaren Schlüsselseriennummer, verlorener Teile usw.).

Bedienung und Vorsichtsmaßnahmen

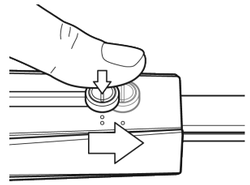
1





Um vom Einsteck-/Abziehmodus in den Ausziehmodus zu wechseln, halten Sie die Schlüsseltaste wie abgebildet gedrückt und schieben Sie sie nach hinten.

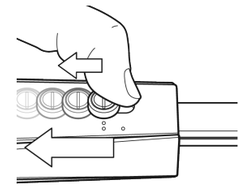
2





Um vom Ausziehmodus in den Einsteck-/Abziehmodus zu wechseln, halten Sie die Schlüsseltaste wie abgebildet gedrückt und schieben Sie sie nach vorn.

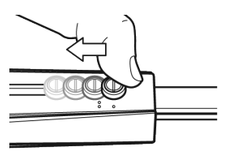
3



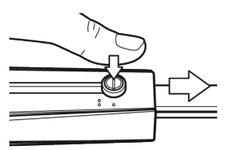


Um vom Ausziehmodus in den Aufbewahrungsmodus zu wechseln, drücken Sie wie abgebildet mit dem Finger auf die Oberseite der Schlüsseltaste und schieben Sie die Taste vollständig nach hinten.

Vorsichtsmaßnahmen



Beim direkten Wechsel vom Einsteck-/Abziehmodus in den Aufbewahrungsmodus kann es schwierig sein, die Oberseite der Schlüsseltaste vollständig nach hinten zu schieben. Wechseln Sie unbedingt zuerst in den Ausziehmodus und erst danach in den Aufbewahrungsmodus.

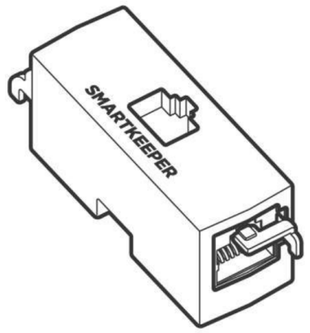


Wenn sich der Schlüssel im Einsteck-/Abziehmodus befindet und Sie die Taste vor dem Einstecken in den Schlüsselschlitz loslassen, können die Schlüsselzungen zurückgeschoben werden. Halten Sie die Taste beim Einstecken des Schlüssels mit dem Finger leicht gedrückt.

EN Secure LAN Cable Coupler

User guide

SMARTKEEPER Pro



Secure LAN Cable Coupler connects two Ethernet cables and prevents them from being removed from the coupler without a key.

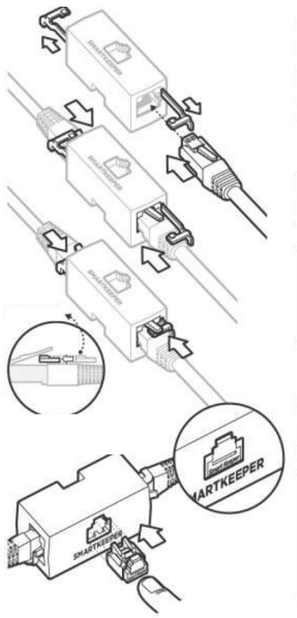
Environment: LAN cables with Ethernet RJ45 connectors.

Secure LAN Cable Coupler — Width × height × length (depth): 53.2 × 24.4 × 23.6 mm (2.09 × 0.96 × 0.93 in). Weight: 25 g (0.88 oz).

Component: Secure LAN Cable Coupler. RJ45 Port Lock and LAN Cable Lock are sold separately. Ethernet cables are not included.
LAN cable slot; Latch; Port lock slot.

Installation A — Secure LAN Cable Coupler only

This method applies when connecting two Ethernet cables with Secure LAN Cable Coupler.



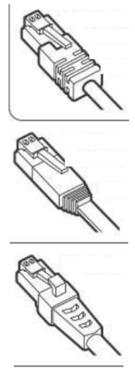
1. Pull out the latch and insert the Ethernet cable into the port. Repeat at the other end.

2. Push both latches fully inward.

RJ45 Port Lock can only be installed when both latches are fully pushed in. Side view with latch inserted.

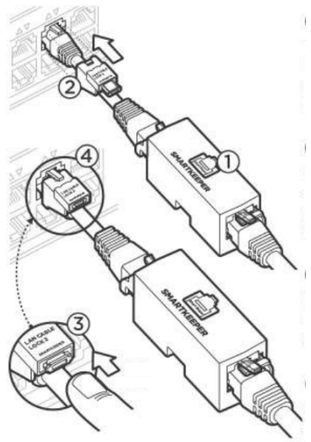
3. Insert RJ45 Port Lock. Refer to the RJ45 Port Lock instruction manual for further usage information.

Installation B — with LAN Cable Lock



This method supplements security for LAN cables that cannot be fitted directly with LAN Cable Lock. Examples include thick cables, flat cables, and cables with a large, non-movable boot.
Thick cable; Flat cable; Large, non-movable boot.

1. First carry out Installation A.



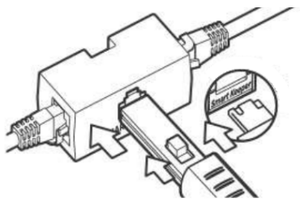
2. Fit LAN Cable Lock onto the cable, then insert the cable into the port.

3. Press the lock button on LAN Cable Lock.

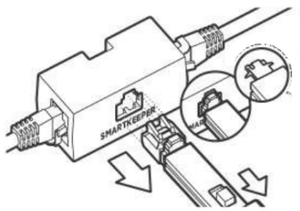
4. Installation is complete.

Removal A — Secure LAN Cable Coupler only

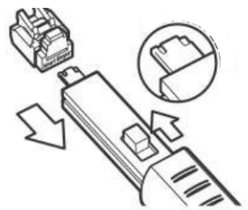
Use Universal Lock Key 3 with the same pattern as the installed lock. Slide the button fully forward to Insert/Removal Mode.



1. In Insert/Removal Mode, insert Universal Lock Key 3 fully into the key slot of the port lock with the button facing upward. Keep the button lightly pressed while inserting.



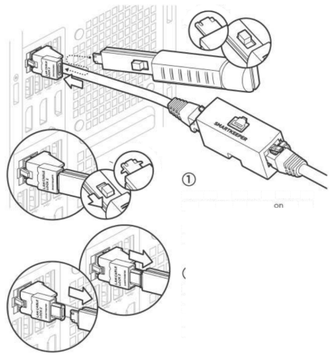
2. With the key fully inserted, press the button and slide it slightly backward to Retrieval Mode. Pull the key to remove the port lock from the port.



3. Keep the button pressed and slide it fully forward to Insert/Removal Mode. Then separate the port lock from the key.

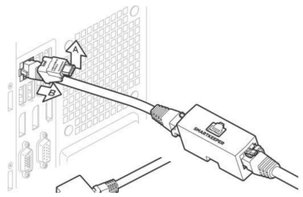
Removal B — with LAN Cable Lock

Use Universal Lock Key 3 with the same pattern as the installed lock. Slide the button fully forward to Insert/Removal Mode.

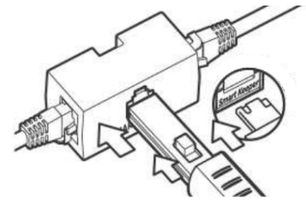


1. In Insert/Removal Mode, insert Universal Lock Key 3 fully into the lower key slot of LAN Cable Lock with the button facing upward. Keep the button lightly pressed while inserting.

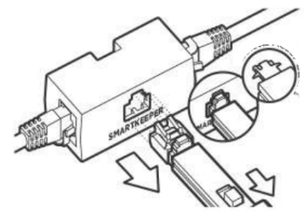
2. With the key fully inserted, press the button and slide it slightly backward to Retrieval Mode. Pull the key to release the locking mechanism of LAN Cable Lock.

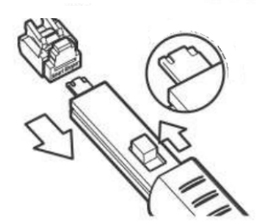


3. Hold the rear of LAN Cable Lock. Lift it in direction A and pull it in direction B to detach it completely from the LAN cable.



4. Continue with Removal A.





EN

Universal Lock Key 3

User guide | CSK-U30

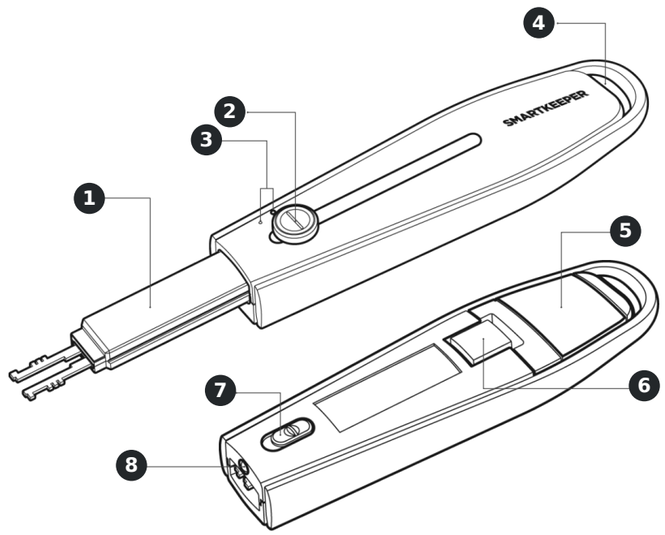
SMARTKEEPER Pro

Product overview

The key for unlocking SMARTKEEPER Pro Series. (Some products use a separate dedicated key.)

Environment

Exclusive use for products designed for Universal Lock Key 3.



Parts

1. Key Header
2. Open Button
3. Lock Key Mode Indicator
4. Key Chain Hole
5. Anti-Static Pad
6. LED Battery Cover
7. LED Light Switch
8. LED Light

Specification

Width × height × length (depth)

33.30 × 16.00 × 115.00 mm

(1.31 × 0.63 × 4.53 in)

Weight: 71.0 g (2.50 oz)

Description of key usage (modes)

1 Insert/Removal Mode



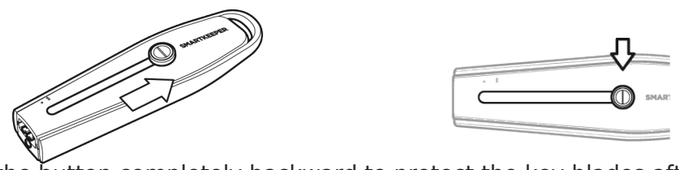
Slide the button completely forward to insert the key into the lock or withdraw only the key, leaving the lock in place.

2 Retrieval Mode



With the key inserted, slide the button slightly backward to switch to Retrieval Mode. The key blades spread apart so you can pull out the lock itself.

3 Storage Mode



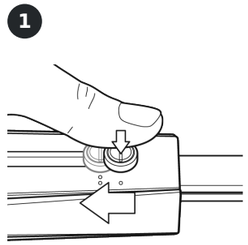
Slide the button completely backward to protect the key blades after using it.

Please note

- The key is directional. Please insert it completely to the end in the right direction.
- Please be careful not to injure your hands on the sharp metal key blades. (Keep it in Storage Mode when not using it.)
- The part containing the key blades can be separated and used in a compact form.
- The manufacturer is not responsible for any problems caused by key disassembly (including inability to distinguish the key serial number, loss of parts, etc.).

User guide and precautions

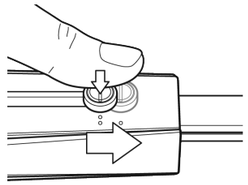
1





When switching from Insert/Removal Mode to Retrieval Mode, slide backward while pressing the key button as shown in the image.

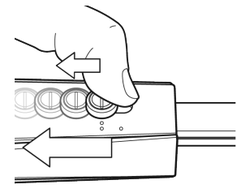
2





When switching from Retrieval Mode to Insert/Removal Mode, slide forward while pressing the key button as shown in the image.

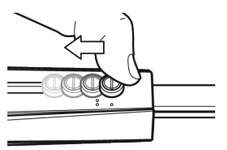
3



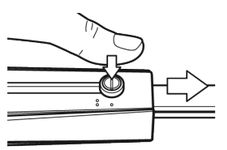


To switch from Retrieval Mode to Storage Mode, press the top of the key button down with your finger and slide it completely backward, as shown.

Precautions



Switching directly from Insert/Removal Mode to Storage Mode can make it difficult to slide the top of the key button completely backward. Always switch to Retrieval Mode first, then to Storage Mode, in that order.



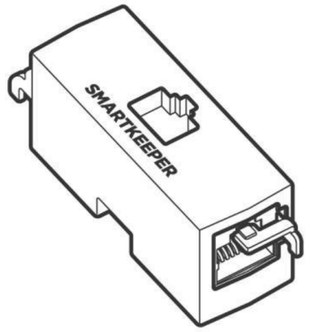
If the key is in Insert/Removal Mode and you release the button before inserting the key into the key slot, the key blades may be pushed back. Keep the button lightly pressed with your finger while inserting the key into the key slot.

ES

Secure LAN Cable Coupler

Guía de uso

SMARTKEEPER Pro



Secure LAN Cable Coupler conecta dos cables Ethernet e impide retirarlos del acoplador sin llave.

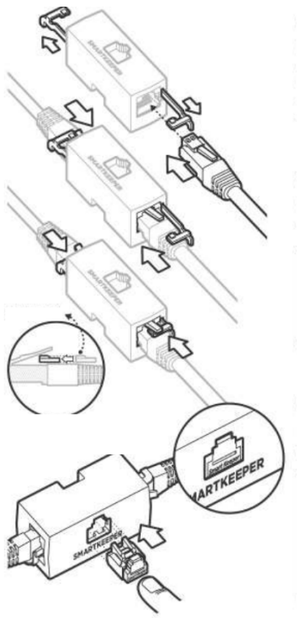
Entorno de uso: cables LAN con conectores Ethernet RJ45.

Secure LAN Cable Coupler — Anchura × altura × longitud (profundidad): 53.2 × 24.4 × 23.6 mm (2.09 × 0.96 × 0.93 in). Peso: 25 g (0.88 oz).

Componente: Secure LAN Cable Coupler. RJ45 Port Lock y LAN Cable Lock se venden por separado. Los cables Ethernet no están incluidos.
Conexión del cable LAN; Pestillo; Alojamiento del bloqueo de puerto.

Instalación A — solo Secure LAN Cable Coupler

Este método se utiliza para conectar dos cables Ethernet con Secure LAN Cable Coupler.



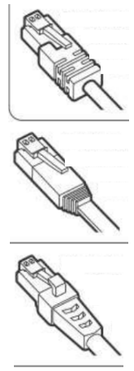
1. Tire del pestillo hacia fuera e introduzca el cable Ethernet en el puerto. Repita en el otro extremo.

2. Presione ambos pestillos completamente hacia dentro.

RJ45 Port Lock solo puede instalarse cuando ambos pestillos están completamente introducidos.
Vista lateral con el pestillo insertado.

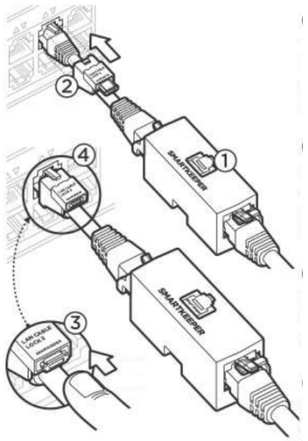
3. Introduzca RJ45 Port Lock. Consulte su manual de instrucciones para obtener más información de uso.

Instalación B — con LAN Cable Lock



Este método complementa la seguridad de cables LAN en los que no puede instalarse directamente LAN Cable Lock. Por ejemplo: cables gruesos, cables planos y cables con una cubierta grande que no puede desplazarse.
Cable grueso; Cable plano; Cubierta grande no desplazable.

1. Realice primero la instalación A.



2. Coloque LAN Cable Lock en el cable y después introduzca el cable en el puerto.

Secure LAN Cable Coupler

Guía de uso

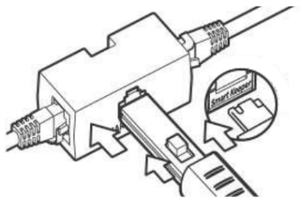
SMARTKEEPER Pro

3. Pulse el botón de bloqueo de LAN Cable Lock.

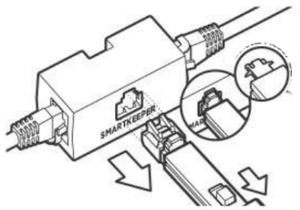
4. La instalación ha finalizado.

Retirada A — solo Secure LAN Cable Coupler

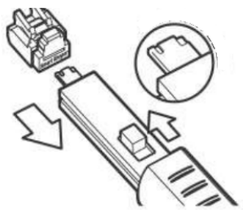
Utilice Universal Lock Key 3 con el mismo patrón que el bloqueo instalado. Deslice el botón completamente hacia delante hasta el modo inserción/retirada.



1. En modo inserción/retirada, introduzca Universal Lock Key 3 completamente en la ranura del bloqueo, con el botón hacia arriba. Mantenga el botón ligeramente pulsado al introducir la llave.



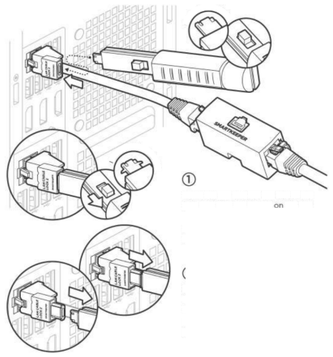
2. Con la llave completamente introducida, pulse el botón y deslícelo un poco hacia atrás hasta el modo extracción. Tire de la llave para retirar el bloqueo del puerto.



3. Mantenga el botón pulsado y deslícelo completamente hacia delante hasta el modo inserción/retirada. Después, separe el bloqueo de la llave.

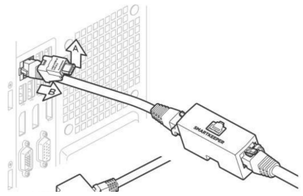
Retirada B — con LAN Cable Lock

Utilice Universal Lock Key 3 con el mismo patrón que el bloqueo instalado. Deslice el botón completamente hacia delante hasta el modo inserción/retirada.

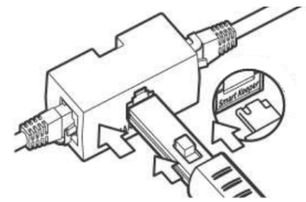


1. En modo inserción/retirada, introduzca Universal Lock Key 3 completamente en la ranura inferior de LAN Cable Lock, con el botón hacia arriba. Mantenga el botón ligeramente pulsado al introducir la llave.

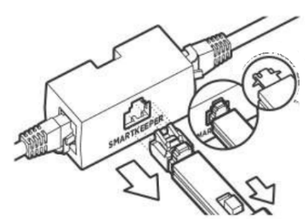
2. Con la llave completamente introducida, pulse el botón y deslícelo un poco hacia atrás hasta el modo extracción. Tire de la llave para liberar el mecanismo de bloqueo de LAN Cable Lock.

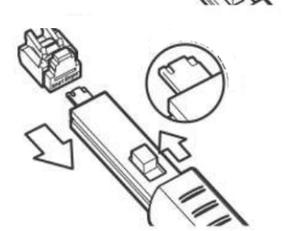


3. Sujete la parte posterior de LAN Cable Lock. Levántelo en la dirección A y tire en la dirección B para separarlo completamente del cable LAN.



4. Continúe con la retirada A.





ES

Universal Lock Key 3

Guía de uso | CSK-U30

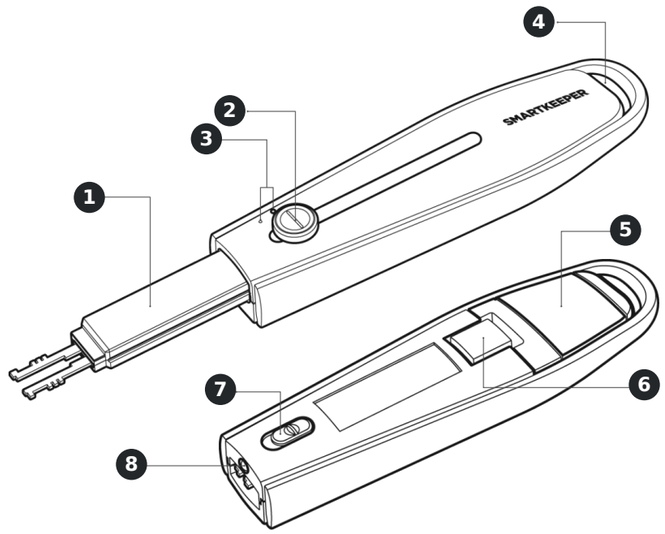
SMARTKEEPER Pro

Descripción del producto

La llave para desbloquear los productos SMARTKEEPER Pro Series. (Algunos productos utilizan una llave específica independiente.)

Ámbito de uso

Uso exclusivo con los productos diseñados para Universal Lock Key 3.



Componentes

1. Cabezal de la llave
2. Botón de apertura
3. Indicador de modo
4. Orificio para llavero
5. Almohadilla antiestática
6. Tapa de la pila del LED
7. Interruptor de la luz LED
8. Luz LED

Especificaciones técnicas

Anchura × altura × longitud (profundidad)

33.30 × 16.00 × 115.00 mm

(1.31 × 0.63 × 4.53 in)

Peso: 71.0 g (2.50 oz)

Funcionamiento de la llave (modos)

1 Modo inserción/retirada



Deslice el botón completamente hacia delante para insertar la llave en el bloqueo o retirar solo la llave, dejando el bloqueo en su sitio.

2 Modo extracción



Con la llave insertada, deslice el botón un poco hacia atrás para pasar al modo extracción. Las láminas de la llave se separan para permitir extraer el propio bloqueo.

3 Modo almacenamiento



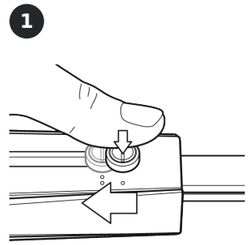
Después de usarla, deslice el botón completamente hacia atrás para proteger las láminas de la llave.

Tenga en cuenta

- La llave tiene un sentido de inserción. Insértela completamente hasta el fondo en el sentido correcto.
- Tenga cuidado de no lesionarse las manos con las láminas metálicas afiladas de la llave. (Manténgala en modo almacenamiento cuando no la utilice.)
- La parte con las láminas de la llave puede separarse y utilizarse de forma compacta.
- El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por el desmontaje de la llave (incluida la imposibilidad de identificar su número de serie, la pérdida de piezas, etc.).

Instrucciones de uso y precauciones

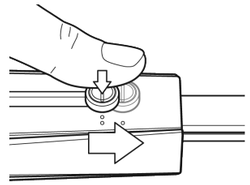
1



Modo inserción/retirada → **Modo extracción**

Para pasar del modo inserción/retirada al modo extracción, deslice el botón de la llave hacia atrás mientras lo mantiene pulsado, como se muestra en la ilustración.

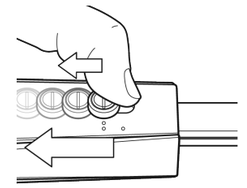
2



Modo extracción → **Modo inserción/retirada**

Para pasar del modo extracción al modo inserción/retirada, deslice el botón de la llave hacia delante mientras lo mantiene pulsado, como se muestra en la ilustración.

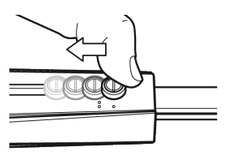
3



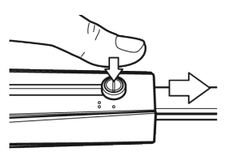
Modo extracción → **Modo almacenamiento**

Para pasar del modo extracción al modo almacenamiento, presione con el dedo la parte superior del botón de la llave y deslícelo completamente hacia atrás, como se muestra en la ilustración.

Precauciones



Al pasar directamente del modo inserción/retirada al modo almacenamiento, puede resultar difícil deslizar la parte superior del botón de la llave completamente hacia atrás. Pase siempre primero al modo extracción y después al modo almacenamiento, en ese orden.

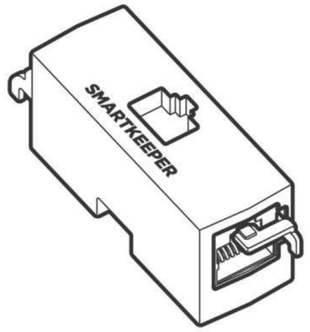


Si la llave está en modo inserción/retirada y suelta el botón antes de introducirla en la ranura, las láminas de la llave pueden desplazarse hacia atrás. Mantenga el botón ligeramente pulsado con el dedo mientras introduce la llave en la ranura.

FR Secure LAN Cable Coupler

Guide d’utilisation

SMARTKEEPER Pro



Secure LAN Cable Coupler relie deux câbles Ethernet et empêche leur retrait du coupleur sans clé.

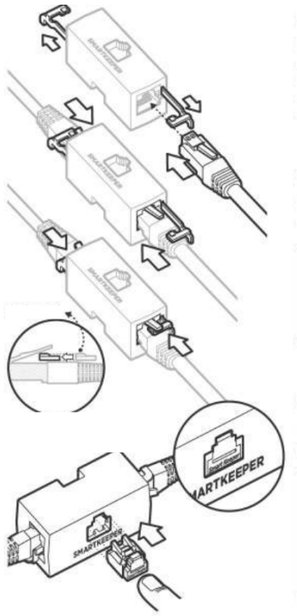
Environnement : câbles LAN avec connecteurs Ethernet RJ45.

Secure LAN Cable Coupler — Largeur × hauteur × longueur (profondeur) : 53.2 × 24.4 × 23.6 mm (2.09 × 0.96 × 0.93 in).
Poids : 25 g (0.88 oz).

Composant : Secure LAN Cable Coupler. RJ45 Port Lock et LAN Cable Lock sont vendus séparément. Les câbles Ethernet ne sont pas inclus.
Prise du câble LAN; Loquet; Logement du verrou de port.

Installation A — Secure LAN Cable Coupler seul

Cette méthode s’applique à la connexion de deux câbles Ethernet avec Secure LAN Cable Coupler.



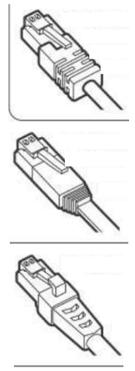
1. Tirez le loquet vers l’extérieur et insérez le câble Ethernet dans le port. Répétez à l’autre extrémité.

2. Enfoncez complètement les deux loquets.

RJ45 Port Lock ne peut être installé que lorsque les deux loquets sont complètement enfoncés.
Vue latérale avec le loquet enfoncé.

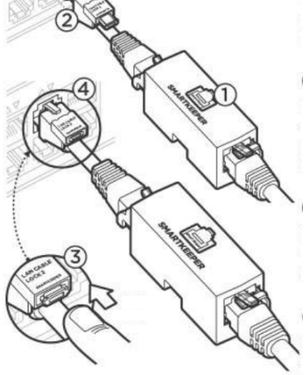
3. Insérez RJ45 Port Lock. Consultez son manuel d’utilisation pour plus d’informations.

Installation B — avec LAN Cable Lock



Cette méthode complète la sécurisation des câbles LAN sur lesquels LAN Cable Lock ne peut pas être installé directement : câbles épais, câbles plats et câbles dotés d’un manchon volumineux non mobile.
Câble épais; Câble plat; Manchon volumineux non mobile.

1. Effectuez d’abord l’installation A.



2. Placez LAN Cable Lock sur le câble, puis insérez le câble dans le port.

Secure LAN Cable Coupler

Guide d’utilisation

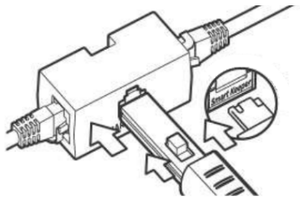
SMARTKEEPER Pro

3. Appuyez sur le bouton de verrouillage de LAN Cable Lock.

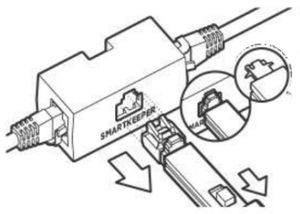
4. L’installation est terminée.

Retrait A — Secure LAN Cable Coupler seul

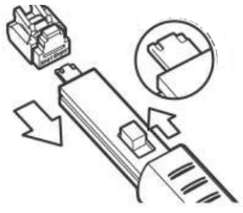
Utilisez Universal Lock Key 3 avec le même profil que le verrou installé. Faites glisser le bouton complètement vers l’avant en mode insertion/retrait.



1. En mode insertion/retrait, insérez complètement Universal Lock Key 3 dans la fente du verrou, bouton orienté vers le haut. Maintenez le bouton légèrement enfoncé pendant l’insertion.



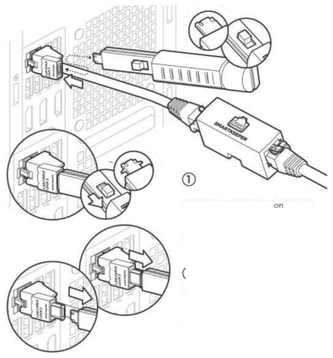
2. Une fois la clé complètement insérée, appuyez sur le bouton et faites-le glisser légèrement vers l’arrière en mode extraction. Tirez sur la clé pour retirer le verrou du port.



3. Maintenez le bouton enfoncé et faites-le glisser complètement vers l’avant en mode insertion/retrait. Séparez ensuite le verrou de la clé.

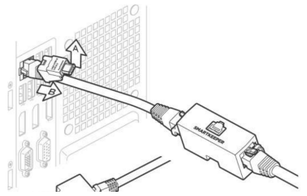
Retrait B — avec LAN Cable Lock

Utilisez Universal Lock Key 3 avec le même profil que le verrou installé. Faites glisser le bouton complètement vers l’avant en mode insertion/retrait.

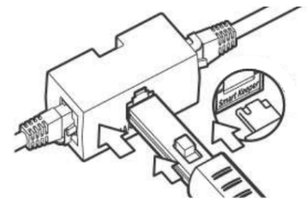


1. En mode insertion/retrait, insérez complètement Universal Lock Key 3 dans la fente inférieure de LAN Cable Lock, bouton orienté vers le haut. Maintenez le bouton légèrement enfoncé pendant l’insertion.

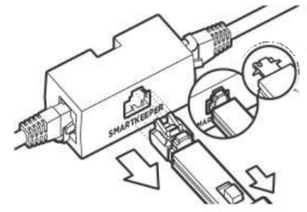
2. Une fois la clé complètement insérée, appuyez sur le bouton et faites-le glisser légèrement vers l’arrière en mode extraction. Tirez sur la clé pour libérer le mécanisme de verrouillage de LAN Cable Lock.

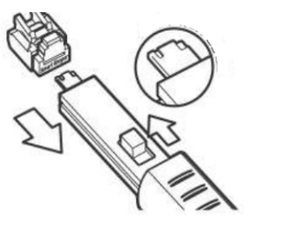


3. Tenez l’arrière de LAN Cable Lock. Soulevez-le dans la direction A et tirez-le dans la direction B pour le séparer complètement du câble LAN.



4. Poursuivez avec le retrait A.





FR

Universal Lock Key 3

Guide d’utilisation | CSK-U30

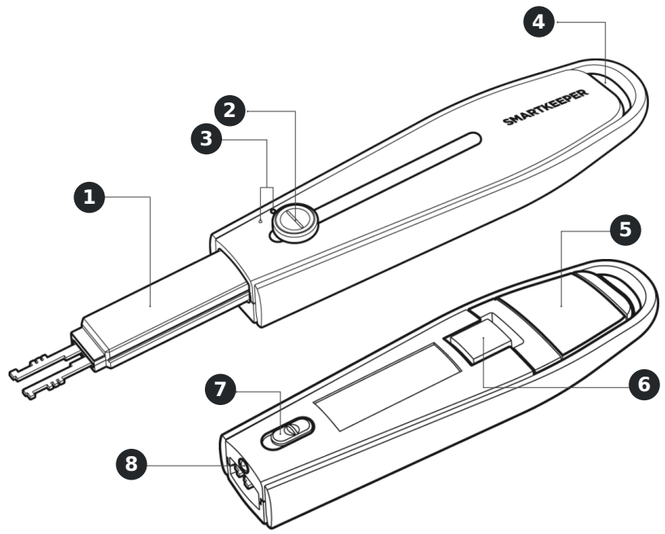
SMARTKEEPER Pro

Présentation du produit

La clé permettant de déverrouiller les produits SMARTKEEPER Pro Series. (Certains produits nécessitent une clé dédiée distincte.)

Utilisation prévue

Exclusivement pour les produits conçus pour Universal Lock Key 3.



Composants

1. Tête de clé
2. Bouton d’ouverture
3. Indicateur de mode
4. Œillet pour porte-clés
5. Pastille antistatique
6. Couvercle de la pile de la LED
7. Interrupteur de la LED
8. Éclairage LED

Caractéristiques techniques

Largeur × hauteur × longueur (profondeur)

33.30 × 16.00 × 115.00 mm

(1.31 × 0.63 × 4.53 in)

Poids: 71.0 g (2.50 oz)

Fonctionnement de la clé (modes)

1 Mode insertion/retrait



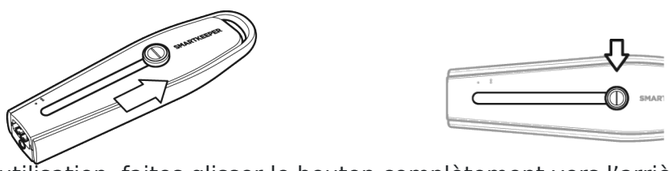
Faites glisser le bouton complètement vers l’avant pour insérer la clé dans le verrou ou retirer uniquement la clé, en laissant le verrou en place.

2 Mode extraction



Une fois la clé insérée, faites glisser le bouton légèrement vers l’arrière pour passer en mode extraction. Les lames de la clé s’écartent pour permettre de retirer le verrou lui-même.

3 Mode rangement



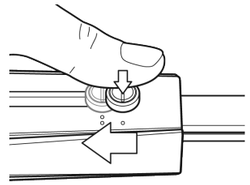
Après utilisation, faites glisser le bouton complètement vers l’arrière pour protéger les lames de la clé.

À noter

- La clé possède un sens d’insertion. Insérez-la complètement jusqu’en butée, dans le bon sens.
- Veillez à ne pas vous blesser les mains avec les lames métalliques tranchantes de la clé. (Laissez la clé en mode rangement lorsqu’elle n’est pas utilisée.)
- La partie comportant les lames de la clé peut être séparée et utilisée sous une forme compacte.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de problème dû au démontage de la clé (notamment l’impossibilité d’identifier son numéro de série, la perte de pièces, etc.).

Utilisation et précautions

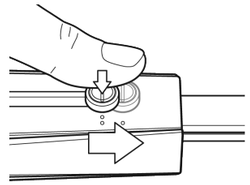
1





Pour passer du mode insertion/retrait au mode extraction, faites glisser le bouton de la clé vers l’arrière tout en le maintenant enfoncé, comme illustré.

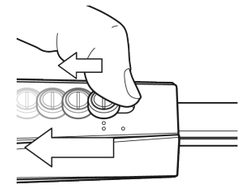
2





Pour passer du mode extraction au mode insertion/retrait, faites glisser le bouton de la clé vers l’avant tout en le maintenant enfoncé, comme illustré.

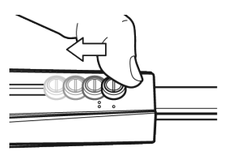
3



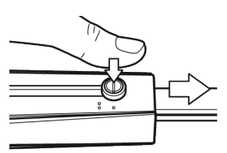


Pour passer du mode extraction au mode rangement, appuyez avec le doigt sur la partie supérieure du bouton de la clé et faites-le glisser complètement vers l’arrière, comme illustré.

Précautions



En passant directement du mode insertion/retrait au mode rangement, il peut être difficile de faire glisser la partie supérieure du bouton de la clé complètement vers l’arrière. Passez impérativement d’abord au mode extraction, puis au mode rangement, dans cet ordre.

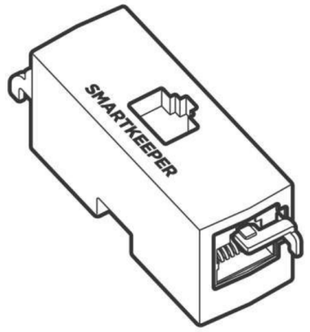


Si la clé est en mode insertion/retrait et que vous relâchez le bouton avant de l’insérer dans la fente, les lames de la clé risquent d’être repoussées vers l’arrière. Maintenez une légère pression du doigt sur le bouton pendant l’insertion de la clé dans la fente.

Secure LAN Cable Coupler

Manuale d’uso

SMARTKEEPER Pro



Secure LAN Cable Coupler collega due cavi Ethernet e ne impedisce la rimozione dall’accoppiatore senza chiave.

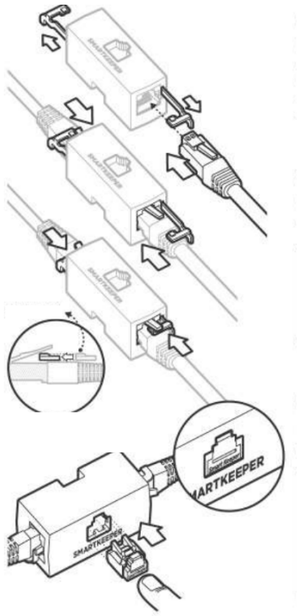
Ambiente di utilizzo: cavi LAN con connettori Ethernet RJ45.

Secure LAN Cable Coupler — Larghezza × altezza × lunghezza (profondità): 53.2 × 24.4 × 23.6 mm (2.09 × 0.96 × 0.93 in).
Peso: 25 g (0.88 oz).

Componente: Secure LAN Cable Coupler. RJ45 Port Lock e LAN Cable Lock sono venduti separatamente. I cavi Ethernet non sono inclusi.
Presa per cavo LAN; Fermo; Alloggiamento del blocco della porta.

Installazione A — solo Secure LAN Cable Coupler

Questo metodo si applica al collegamento di due cavi Ethernet con Secure LAN Cable Coupler.



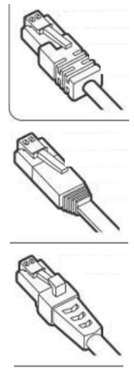
1. Estrarre il fermo e inserire il cavo Ethernet nella porta. Ripetere all’altra estremità.

2. Spingere entrambi i fermi completamente all’interno.

RJ45 Port Lock può essere installato soltanto quando entrambi i fermi sono completamente inseriti.
Vista laterale con il fermo inserito.

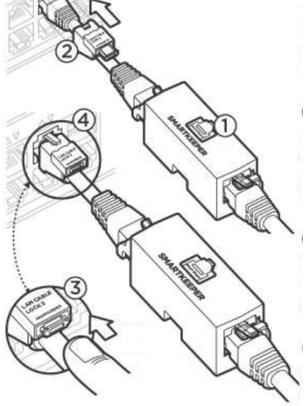
3. Inserire RJ45 Port Lock. Consultare il relativo manuale per ulteriori informazioni sull’utilizzo.

Installazione B — con LAN Cable Lock



Questo metodo integra la protezione dei cavi LAN sui quali LAN Cable Lock non può essere montato direttamente: cavi spessi, cavi piatti e cavi con guaina grande non scorrevole.
Cavo spesso; Cavo piatto; Guaina grande non scorrevole.

1. Eseguire prima l’installazione A.



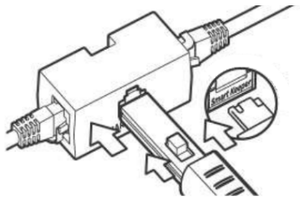
2. Montare LAN Cable Lock sul cavo, quindi inserire il cavo nella porta.

3. Premere il pulsante di blocco di LAN Cable Lock.

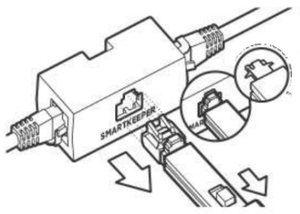
4. L’installazione è completata.

Rimozione A — solo Secure LAN Cable Coupler

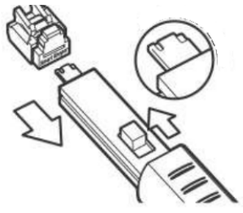
Utilizzare Universal Lock Key 3 con lo stesso profilo del blocco installato. Far scorrere il pulsante completamente in avanti in modalità inserimento/rimozione.



1. In modalità inserimento/rimozione, inserire completamente Universal Lock Key 3 nella fessura del blocco con il pulsante rivolto verso l’alto. Tenere il pulsante leggermente premuto durante l’inserimento.



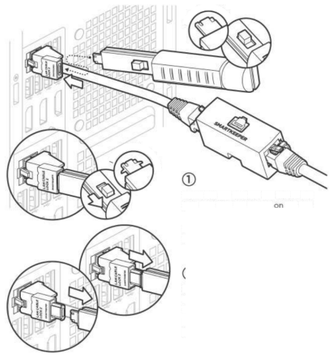
2. Con la chiave completamente inserita, premere il pulsante e farlo scorrere leggermente all’indietro in modalità estrazione. Tirare la chiave per rimuovere il blocco dalla porta.



3. Tenere premuto il pulsante e farlo scorrere completamente in avanti in modalità inserimento/rimozione. Quindi separare il blocco dalla chiave.

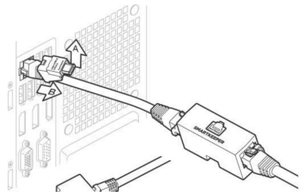
Rimozione B — con LAN Cable Lock

Utilizzare Universal Lock Key 3 con lo stesso profilo del blocco installato. Far scorrere il pulsante completamente in avanti in modalità inserimento/rimozione.

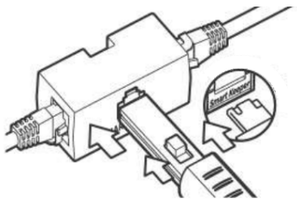


1. In modalità inserimento/rimozione, inserire completamente Universal Lock Key 3 nella fessura inferiore di LAN Cable Lock con il pulsante rivolto verso l’alto. Tenere il pulsante leggermente premuto durante l’inserimento.

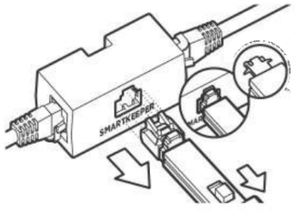
2. Con la chiave completamente inserita, premere il pulsante e farlo scorrere leggermente all’indietro in modalità estrazione. Tirare la chiave per sbloccare il meccanismo di LAN Cable Lock.

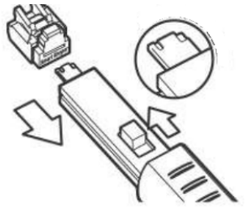


3. Tenere la parte posteriore di LAN Cable Lock. Sollevarlo nella direzione A e tirarlo nella direzione B per separarlo completamente dal cavo LAN.



4. Proseguire con la rimozione A.





IT

Universal Lock Key 3

Manuale d’uso | CSK-U30

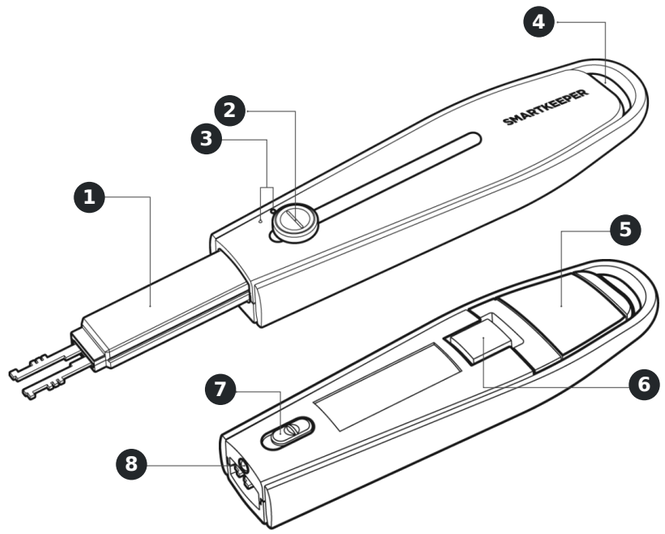
SMARTKEEPER Pro

Panoramica del prodotto

La chiave per sbloccare i prodotti SMARTKEEPER Pro Series. (Alcuni prodotti richiedono una chiave dedicata separata.)

Ambito d’uso

Uso esclusivo con i prodotti progettati per Universal Lock Key 3.



Componenti

1. Testa della chiave
2. Pulsante di apertura
3. Indicatore di modalità
4. Foro per portachiavi
5. Inserto antistatico
6. Coperchio della batteria LED
7. Interruttore della luce LED
8. Luce LED

Specifiche tecniche

Larghezza × altezza × lunghezza (profondità)

33.30 × 16.00 × 115.00 mm

(1.31 × 0.63 × 4.53 in)

Peso: 71.0 g (2.50 oz)

Funzionamento della chiave (modalità)

1 Modalità inserimento/rimozione



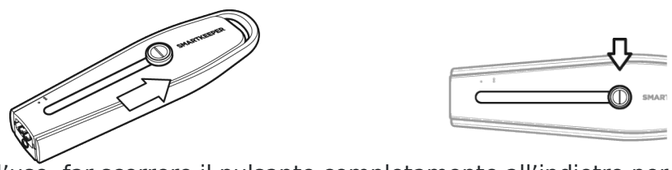
Far scorrere il pulsante completamente in avanti per inserire la chiave nel blocco o rimuovere solo la chiave, lasciando il blocco al suo posto.

2 Modalità estrazione



Con la chiave inserita, far scorrere il pulsante leggermente all’indietro per passare alla modalità estrazione. Le lamelle della chiave si divaricano, consentendo di estrarre il blocco stesso.

3 Modalità conservazione



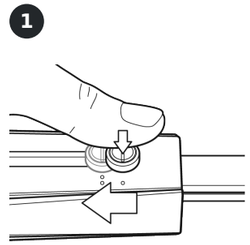
Dopo l’uso, far scorrere il pulsante completamente all’indietro per proteggere le lamelle della chiave.

Nota bene

- La chiave ha un verso di inserimento. Inserirla completamente fino in fondo nel verso corretto.
- Prestare attenzione a non ferirsi le mani con le lamelle metalliche affilate della chiave. (Tenere la chiave in modalità conservazione quando non viene utilizzata.)
- La parte con le lamelle della chiave può essere separata e utilizzata in forma compatta.
- Il produttore non è responsabile di eventuali problemi causati dallo smontaggio della chiave (tra cui l’impossibilità di identificare il numero di serie della chiave, la perdita di parti, ecc.).

Istruzioni d’uso e precauzioni

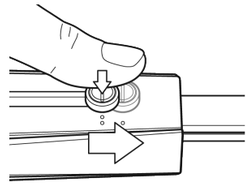
1



Modalità inserimento/rimozione → **Modalità estrazione**

Per passare dalla modalità inserimento/rimozione alla modalità estrazione, far scorrere il pulsante della chiave all’indietro tenendolo premuto, come illustrato.

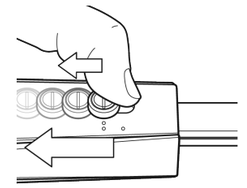
2



Modalità estrazione → **Modalità inserimento/rimozione**

Per passare dalla modalità estrazione alla modalità inserimento/rimozione, far scorrere il pulsante della chiave in avanti tenendolo premuto, come illustrato.

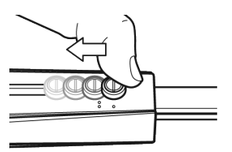
3



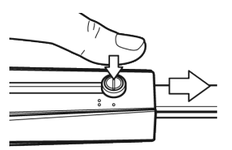
Modalità estrazione → **Modalità conservazione**

Per passare dalla modalità estrazione alla modalità conservazione, premere con il dito sulla parte superiore del pulsante della chiave e farlo scorrere completamente all’indietro, come illustrato.

Precauzioni



Passando direttamente dalla modalità inserimento/rimozione alla modalità conservazione, può essere difficile far scorrere completamente all’indietro la parte superiore del pulsante della chiave. Passare sempre prima alla modalità estrazione e poi alla modalità conservazione, rispettando questo ordine.



Se la chiave è in modalità inserimento/rimozione e si rilascia il pulsante prima di inserirla nella fessura, le lamelle della chiave possono essere spinte all’indietro. Mantenere una leggera pressione del dito sul pulsante mentre si inserisce la chiave nella fessura.